



皆さんに親しまれる窓口づくりを進めます

7割の人が市政に関心

平成9年度 市民意識調査の結果から

広く市民の皆さんから意見を聞いて、市政の運営に反映させるため、市では、昭和47年から市民意識調査を行っています。このほど平成9年度の実施結果がまとまりました。今回は生活環境・市民施設・コミュニティ等に加え、環境基本計画の作成に関してや、「ごみ問題」についても皆さんにお聞きしました。

柏は住みやすい？

「住みよさ」については、「住みよさ」が六一%、「住みにくい」が九%、「市への愛着感」は「強く感じる」が二〇%、「まあまあ感じる」が五四%、「永住する意志」について、四六%の人が「したい」と答えています。これらの結果は、平成6年度の前回調査とほとんど変わらず、多くの人がとって柏は住みやすい街といえるようです。

お隣り関係は？

近隣関係の質問に対し「留守の時に頼み合う(一三%)」「お互いの家に行ったり来たりする(九%)」との回答が年々減少し、地域内の結びつきが弱くなってきているようです。しかし、「町会・自治会などの組織があった方がよいか」との質問には、「あった方がよい」が六八%と多数を占め、「必要

■表2 必要だと思う公共施設は？

行政施設	①交番 (31.1%) ②市役所の出張所 (26.4%) ③公共職業安定所 (7.9%)
福祉施設	①老人福祉施設 (60.3%) ②保育園などの児童福祉施設 (12.8%) ③身体障害者援護施設 (5.4%)
学校教育施設	①大学 (13.2%) ②小学校 (11.1%) ③幼稚園 (4.8%)
社会教育施設	①図書館 (39.7%) ②美術館 (13.0%) ③郷土資料館 (8.6%)
体育施設	①プール (28.5%) ②体育館 (17.3%) ③テニスコート (9.2%)
医療施設	①総合病院 (28.8%) ②高齢者のための医療施設 (26.9%) ③急病センター (16.9%)
交通安全施設	①街路灯・防犯灯 (38.8%) ②歩道・ガードレール (24.8%) ③カーブミラー (9.3%)
運輸通信施設	①駐車場 (21.4%) ②自転車駐輪場 (17.6%) ③鉄道の駅 (12.2%)
レクリエーション施設	①運動公園 (31.3%) ②公園 (25.7%) ③子どもの広場 (7.2%)

■表1 町会・自治会は必要ですか？

□あった方がよい □必要ない □どちらともいえない ■無回答 (%)	68 11 20 1
町会・自治会があった方がよい理由	①地域の連帯感が生まれると思う 50.4% ②生活に役立つ情報が得られる 22.6% ③地域の人と知り合いになれる 16.2%
町会・自治会が必要ない理由	①一部の人たちの会のような気がする 46.9% ②あっても意味がない 23.5% ③なんとなく参加しにくい 5.8%

市政への関心は？

「交番」「街路灯・防犯灯」が増加しています。安全への意識の高まっていることがうかがえます(別表2)。

「市政への関心があるか」については、「関心がある」が二八%、「少し関心がある」が四二%で、約七割の人が関心を持っています。理由としては、半数以上のかたが、「自分の暮らしているまちがよくなることを望んでいる」と答えています(別表1)。

市民意識調査の調査方法

調査区域	柏市全域
調査対象	平成9年9月1日現在、柏市住民基本台帳に登録されている満20歳以上のかたから、無作為抽出した4,000人
実施方法	郵送法(郵送配布～郵送回収)
調査期間	平成9年10月31日～11月20日
回収結果	回収数(回収率) 1,988件(49.7%)

環境問題への取り組み

水資源、エネルギー資源、環境などの保護のために日常生活で積極的に取り組んでいることについてお聞きしました。生活で積極的に取り組んでいることについては、お聞きしました。生活で積極的に取り組んでいることについては、お聞きしました。

■表3 市職員について

(1) 対応の印象は？	□親切である □普通 □不親切である ■わからない ■無回答 (%)	17.1 58 13.3 10.9 0.7
(2) 対応の速さは？	□スムーズである □普通 □時間がかかる ■わからない ■無回答 (%)	10.9 56.8 19.7 11.9 0.8

■表4 環境のために家庭で取り組んでいることは？(複数回答)

水資源を大切に使うために、家庭で継続的に取り組んでいること

①水を出しっぱなしにしない (85.6%)
②風呂の残り湯を洗濯や洗車などに使う (53.4%)
③米のとぎ汁を庭木にかける (22.5%)

電気・ガスなどのエネルギーを節約するために家庭で継続的に取り組んでいること

①洗濯物は日光で乾かす (91.0%)
②冷暖房は控えめにする (71.0%)
③湯わかし器の口火や電気などをこまめに消す (68.2%)

環境を汚さないために家庭で継続的に取り組んでいること

①調理くず・油や食べ残しなどを台所から流さない (79.5%)
②食べ残しのある皿はふいてから洗う (39.7%)
③庭の手入れなどに農薬を使わない (39.2%)

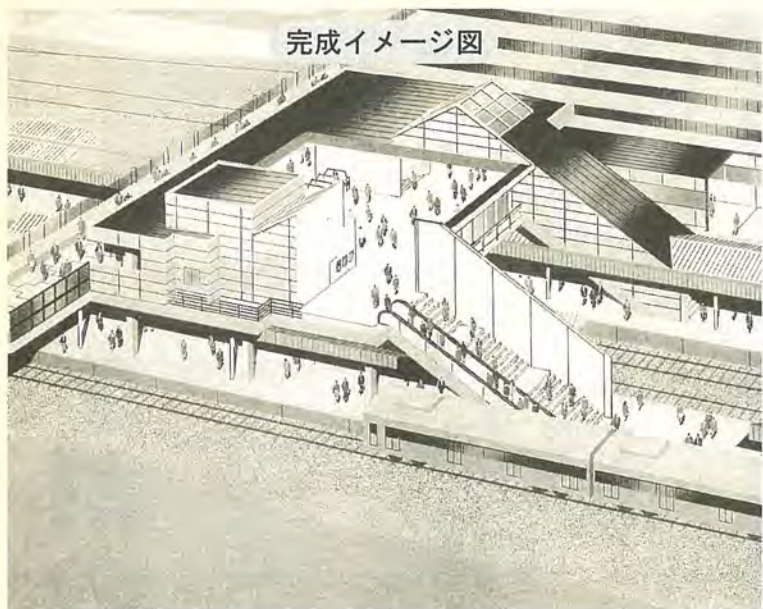
■表5 ごみ問題に対して市が力をいれるべきことは？(複数回答)

包装などに関する流通業者への指導	54.7
再生紙などの再生品の利用促進	41.4
ごみの減量・資源化に関する啓発	40.0
資源ごみの回収の強化	38.0
製品の材質などに関する生産業者への指導	34.4
事業所のごみ減量・資源化に関する指導	28.8
回収したごみの処理能力の向上	26.7
清掃などの地域活動の支援	6.9
その他	1.9
わからない	1.1
無回答	1.5

* 主な内容 *

- JR 柏駅改良工事/男女共同参画推進ネットワーク... P 2
のシンボルマークを募集
- 名戸ヶ谷親水広場を開設/総合防災訓練... P 3
- 特集「市議会ってどんなところ」... P 4 ~ 5
- 情報館(健康、講座・講演、こどもの広場、催し... P 6 ~ 7
ほか)
- 人・街・緑(フォトニュース)/芹沢銈介の世界... P 8
/おとなりさん

より一層のご協力を JR柏駅の改良工事



平成11年3月の完成が待たれます

利用者の要望が実現

昭和40年ごろからの人口急増にともなう、JR柏駅の利用者は飛躍的に増えました。現在、一日の乗降客数は三十二万人を超え、県内では最多となっています。

特に、朝夕のラッシュ時にはホームや東武野田線との連絡通路が利用者であふれている状況です。そのため利用しやすい柏駅を目指し、昨年度から柏駅改良事業が進められています。この改良事業については、以前から通勤・通学や地元商業関係者などの要望が多く寄せられていました。

平成4年には「近隣センター連絡協議会」が十三万人を超える署名を集め、JR東日本に陳情を行ってききました。

混雑緩和のために

工事内容は次のとおりです。

- ①南口改札口の設置
自動改札が十一台、券売機

が九台設置されます。

②エレベーター等の設置

エレベーターの設置は常磐線のホームに一台、エスカレーターは南口改札口の千代田線・常磐線の乗降階段に各二台設置。また、障害者用トイレも予定しています。

③連絡通路の設置

中央改札口と南口改札口を三・五メートルの連絡通路で結び、車いすで利用できる駅舎にします。

④南側自由通路の拡幅

現在六メートルの幅を十メートルに広げます。

すでに工事が着工

この4月には、JR柏駅の各駅停車のホームにエレベーター一台を設置しました。また、7月12日には、快速線ホームの拡幅工事が行われました。現在は、ホームの舗装工事や、南口改札口を設置するための工事などが行われています。

地元負担に協力を

改良工事に必要な経費については、市が全ての費用を負担することが、法律で禁じられていることから、JR東日本・市・地元の三者で負担することになりました。

総事業費二十五億四千万円。JR東日本と市の負担を除いた六億七千万円については地元の皆さんの負担が必要となっています。

このため、現在、商工業者などで結成された「JR柏駅南口開設促進同盟」と市が協

力して、市内の企業を訪問したり、街頭での募金活動を行ってまいりました。市民の皆さんのあたたかいご協力ありがとうございました。

しかし、現在の経済情勢により、寄附の募集は非常に厳しい状況です。今後も、引き続き街頭募金などを行ってまいりますので、ご協力をお願いします。

なお、この寄附は、①振り込みの寄附などの方法で受け付けています(別掲参照)。

企画課

シンボルマークを募集 男女共同参画ネット

かしわ男女共同参画推進ネットワークにふさわしい、シンボルマークを募集します。男女共同参画社会とは、男女が自分の意志で自分らしい

生き方のできる社会、男女がいろいろな分野に参画できる社会、男女が共に喜びや責任を分かちあえる社会のことです。

柏市では、このような社会を目指して「男女の共同参画をめざす柏プラン」を作成し、市民と団体と行政が一体となつて取り組むべき目標と方向を掲げています。

特に、市民のかたの参加を積極的に取り入れるために昨年10月、かしわ男女共同参画推進ネットワークを設立しました。今年3月28日には、設立記念イベントが行われ、先に一般公募した中から「トライネット」が選ばれ、かしわ男女共同参画推進ネットワークの愛称となりました。「トライネット」の名前には、「男女共同参画への挑戦(トライ)、ネットワークの三部会の結束、参画だから三角」などの意味

寄附の方法

- ①振り込みによる寄附
次の口座へ振り込んでください
【振り込み先】
千葉銀行柏支店
口座番号 3358909
JR柏駅南口開設促進同盟
会長 寺嶋周三
- ②市役所での寄附
企画課(市役所第2庁舎3階)で受け付けています
- ③募金箱での寄附
市役所第2庁舎1階ロビーと各近隣センターに募金箱を設置してあります

が定められています。

現在のは、男性と女性、団体など百人程度の会員が学習会・情報交換会などの活動を行っています。

皆さんのご応募をお待ちしています。

対象 市内在住・在勤・在学のかた

応募規格 ①サイズはがき大まで②色は白黒か三色以内③作品の解説を書く④ひとり三点以内で自作未発表のもの

その他 ①応募作品の返却はしません②採用作品の著作権はトライネットに帰属します③発表は「フリートーク」(かしわの男女共同参画情報紙12月号)に掲載の予定です

申し込み 作品と住所・氏名、電話番号を書き、〒277-8505 柏市柏五丁目一〇一 柏市役所男女共同参画室へ、9月30日(水)までに郵送(必着)か直接(市役所第一庁舎三階)

申し込み 作品と住所・氏名、電話番号を書き、〒277-8505 柏市柏五丁目一〇一 柏市役所男女共同参画室へ、9月30日(水)までに郵送(必着)か直接(市役所第一庁舎三階)

自分のまちを探検しよう 夏休み親子施設見学会

- とき 8月26日(水)午前9時～午後3時半
コース 柏市役所～日立柏サッカー場～清掃工場～あけぼの山農業公園～手賀沼船上見学～柏市役所
対象 市内在住の小学3年～6年生と保護者、先着10組20人
費用 1人1,000円(昼食代)
申し込み 8月17日(月)午前9時から、広報広聴課へ電話か直接(市役所第2庁舎3階)
※8月21日(金)に予定されていた夏休み親子施設見学会は今回に変更します
園広報広聴課

9月から受け付け開始

市民ギャラリーに出展しませんか

- 平成11年4月1日から平成12年3月31日までの市民ギャラリーの利用申し込みの受け付けを、9月1日(火)から始めます。
- 対象 市内在住の個人、または市内に事務所や活動の拠点があり、会員や出展者の過半数が市内在住のかたで構成される団体・サークル
- 申し込み 9月1日(火)から文化課(市役所第2庁舎4階)で配布する申込書に必要事項を記入し、9月30日(木)までに文化課へ直接※土曜・日曜日、祝日を除く
- 使用料 1日16,800円※入場料を徴収したり、展示品等を販売する場合は、1日33,600円
- 注意
- ・申し込みは、1団体につき1回です
 - ・申し込み多数の場合は抽選です
 - ・申し込み書類に偽りがあった場合は、無効になります
 - ・郵送による申し込みは、受け付けません
- 園文化課

経理事務講習会

- とき 9月17日～11月10日の火曜・木曜・金曜日午前9時15分～午後3時15分(9月25日・10月1日・11月3日を除く、計21回)
- ところ 勤労会館
- 対象 市内在住・在勤のかた、30人
- 内容 簿記検定3級に必要な知識を学びます
- 費用 3,000円程度(テキスト代)
- 申し込み 往復はがきに「経理事務講習会参加希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号・勤務先名・勤務先の電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市柏5丁目10-1 柏市役所商工課へ、8月31日(月)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選
- 園商工課

涼しい夏見つけた

名戸ヶ谷親水広場を開設

水温が一年を通して十五度と、夏冷たく、冬温かい名戸ヶ谷湧(ゆう)水(別図1参照)。このたび、新たにこの湧水の周辺に、名戸ヶ谷親水広場を整備しました。

湧水って何？

地表に降った雨は、地下にしみこみ、地下水になったり、樹木の根付近に蓄えられます。しばらくして、この水は地盤の割れ目などから、再び地表に現れます。これを湧水といいますが(別掲参照)。

減りゆく柏の湧水

昭和63年当時、市内には六十力所の湧水がありました。ところが、今ではその数は減り続け



自然の中でくつろげます

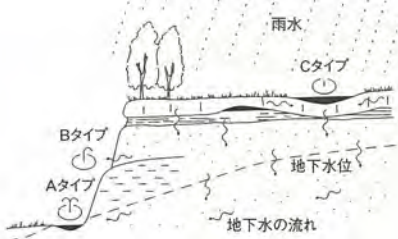
■湧水のしくみ

柏市内の湧水は次の3タイプに分けることができます。

Aタイプは、がけの下から湧いてくるものです。名戸ヶ谷・増尾・寺谷ツ・大室など多くの湧水はこのタイプです。

Bタイプは、がけの中腹に水を通しにくい泥層があったりして、その上面から地下水がしみだすものです。松ヶ崎・高田野鳥観察公園の湧水などがこのタイプです。

Cタイプは、地表近くの常総粘土層の上面に地下水がたまることがあり、これが地表近くまでしみ出したものです。こんぶくろ池やこれに連なる水路がこの例ですが、大変珍しいタイプの湧水です。



平成12年4月から、介護保険制度が始まります。市では、これに先立って、高齢で寝たきりのかたなどに関する実態調査を8月中旬から行っています。

介護保険制度に向けて

高齢者実態調査を実施

職員や在宅介護支援センターの職員がお伺いします。実態調査への協力をお願いします。

調査期間 8月中旬～10月下旬

対象 六十五歳以上で、市の保健福祉サービスを利用されているかた

☎介護保険準備室

被害は最小限に

西原中・柏二小

8月30日は防災訓練

いつ発生するかわからない災害に備えて――。

9月1日の「防災の日」を

いつ発生するかわからない災害に備えて――。

9月1日の「防災の日」を



日ごろの訓練が大切

会場＝柏第二小学校校庭

訓練想定 「8月30日午前9時に、南関東地域で大地震



訓練内容 住民避難訓練、炊き出し訓練、給水車からの給水訓練、NTT通話訓練、情報収集訓練、消火訓練、広報訓練、応急救護訓練、交通誘導訓練、高所救出訓練など

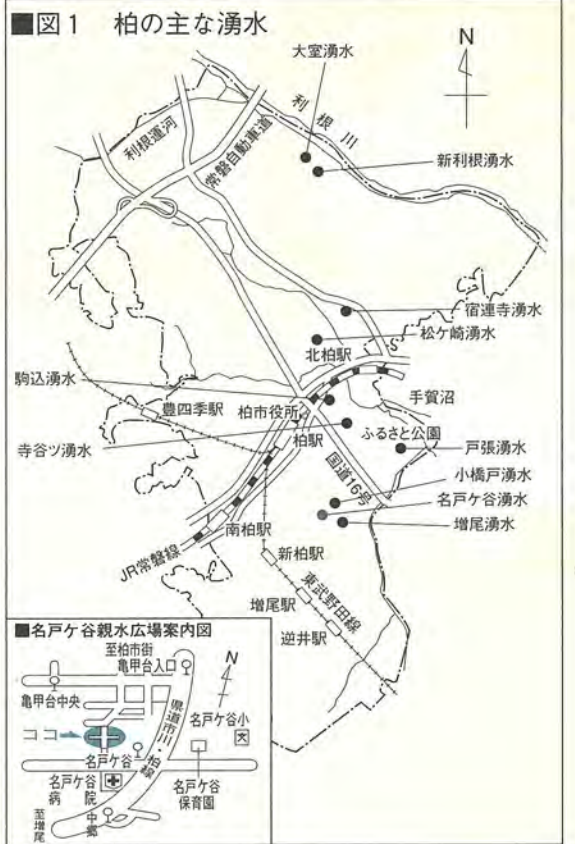


広場は、この事業の一環として、土地所有者の皆さんの協力を得て造られたものです。自然を残した空間に

あずまやを設けたほかは、遊具類は一切置かず、自然の景観を楽しめます。また、広場の周りには樹木を植え、湧水周辺の田んぼに設置した木道もきれいにし、歩きやすくしました。

夏休みも残りわずかとりましたが、涼しい名戸ヶ谷親水広場でのんびり過ごすのもいいかもしれません。ご家族で、ぜひどうぞ。

☎環境保全課 63-442



1分間の黙とうを

8月15日は「戦没者を追悼し、平和を祈念する日」です。

戦没者の追悼と世界恒久平和の実現を祈念し、正午から1分間の黙とうをお願いします。

☎地域福祉課

姉妹・友好都市訪問 柏市青少年の帰国報告会

8月に中国承德市・アメリカトランス市を親善訪問した青少年たちが、それぞれに感じ、学んだ貴重な体験について報告します。

①承德市訪問青少年

とき 8月23日(日)午後2時から

ところ 教育福祉会館

②トランス市訪問青少年

とき 8月30日(日)午後2時から

ところ 勤労会館

◎費用 ①、②とも無料

◎申し込み ①は8月19日(水)、②は8月26日(水)までに、柏市国際交流協会事務局(市役所第2庁舎3階国際交流室内)へ電話か直接

☎柏市国際交流協会事務局 67-0941

みんな歩こう! ウォーキング初級編

とき 9月4日・11日・18日の各金曜日午後1時～4時(計3回)

ところ 市民体育館・野外

対象 市内在住のかた、先着50人

内容 ウォーキングを基礎から楽しく学びます

費用 無料

用意する物 上ばき・運動靴・手鏡・健康手帳(お持ちのかただけ)

申し込み 8月17日(月)午前9時から、健康推進課へ電話で

☎健康推進課 64-3333

情報館

※見出しが色刷りのものは市からのお知らせです

市役所 ☎67-1111

INFORMATION

健康

※①～⑤の問い合わせは、健康推進課 ☎64-3333。
④以外の費用は無料。申し込み方法の記載のないものは、当日、会場へ直接

① 1歳6カ月児健康診査
とき 9月2日(水)・3日(木)・9日(水)・10日(木) 午後1時～2時10分
ところ 保健センター

② 3歳児健康診査
とき 9月1日(火)・8日(火)・17日(水) 午後0時45分～1時45分
ところ 保健センター

③ もぐもぐ・かみかみ教室
とき 8月19日(水) 午後1時半～3時

④ マタニティクッキング教室
とき 8月29日(土) 午前10時半～午後1時
ところ 教育福祉会館

⑤ 栄養(食事)相談
とき 申込時に決定
ところ 健康管理センター

⑥ 発達相談
とき 8月17日(月) 午前10時～午後4時
対象 発達遅れが心配な児童

⑦ 療育相談
とき 8月27日(木) 午後1時～2時に受け付け
対象 整形外科的な心配のある18歳未満の乳幼児・児童

⑧ 女性問題講座「企画」
とき 9月5日(日) 午後9時～午後3時 ※雨天決行
ところ マルエツ北柏店

⑨ 老人医療の受給
とき 9月11日の金曜日 10時～午後4時
対象 老人医療は、満70歳になった翌月(1日生まれの場合)はその月(1日)から開始になります。対象となるかたへは、事前にはがきで通知します。保険課(市役所第二庁舎一階)へ申請してください。

⑩ 高齢者療養見舞金の申請
とき 9月17日(月) 午後9時から、藤心近隣センターへ電話か直接
ところ 藤心近隣センター ☎76-3700

⑪ パーキンソン病のついで
とき 9月17日・24日の各木曜日 午後1時半～3時半 (計二回)
ところ 身体障害者福祉センター

⑫ 旭町踊りの会 月三回 火曜午後5時～9時、旭町近隣センターで、日本舞踊と新舞踊。入会金二千円、月会費三千五百円。清水 ☎43-8783

⑬ 新舞踊「泉珠会」 月三回 火曜午後7時～9時、増尾近隣センターで。入会金二千五百円、月会費二千五百円。日下部 ☎76-3776

⑭ 新舞踊「和香会」 月三回 土曜午後3時～5時、教育福祉会館で。入会金二千五百円、月会費二千五百円。山田 ☎34-5633

⑮ あけぼの吟詠サークル 毎週土曜午後7時～9時、あけぼのふるさとセンターで。月会費二千円。岩谷 ☎45-8557

⑯ 英会話「ジャック&ベテ」 月三回 水曜午後7時～8時半、教育福祉会館で。講師はアメリカ人。月会費四千円。朝倉 ☎33-3123

⑰ 女声合唱「酒井根クレーンコール」 毎週木曜午前10時～午後1時、酒井根近隣センターで。入会金五百円、月会費三千円。黒子 ☎73-5632

⑱ シヤドーボックス 月二回 水曜午前10時～正午、酒井根近隣センターで。額に入った立体的な絵を作ります。入会金二千円、月会費二千円。瀧野 ☎75-0990 (夜間)

⑲ Fジャズダンス 毎週木曜午前10時～正午、藤心近隣センターで。入会金二千円、月会費二千円。大戸 ☎73-0631

⑳ 藤ノ台タンスクラブ 毎週水曜午後7時20分～9時20分、藤心近隣センターで。中級以上の男性歓迎。入会金二千円、月会費三千円。岩立 ☎64-0832

お知らせ

児童扶養手当制度の一部を変更
これまで、非嫡出子(未婚の母の子)が父に認知されると児童扶養手当が支給されませんでした。父の認知の有無にかかわらず、手当が支給されるようになりました。

【対象となるかた】
婚外子が父に認知されている、児童扶養手当の認定請求ができなかったかた、または父に認知されたことにより受給資格を喪失されたかた ※所得による制限があります

所得による制限があります
児童扶養手当の現況届
児童扶養手当を受給しているかたは、必ず現況届を児童課(市役所第一庁舎一階)へ提出してください。該当者は、すでに通知してありますが、届いていない場合は、ご連絡ください。提出がないと、8月分以降の手当が受けられなくなる(計二回) 間は、9月10日(木)まで

女性問題講座の企画と運営
申し込み 8月18日(火) 午前9時から、藤心近隣センターへ電話か直接
藤心近隣センター ☎76-3700

「女性問題講座」企画
運営委員を募集
とき 9月5日(日) 午後9時～午後3時 ※雨天決行
ところ マルエツ北柏店

老人医療の受給
とき 9月11日の金曜日 10時～午後4時
対象 老人医療は、満70歳になった翌月(1日生まれの場合)はその月(1日)から開始になります。対象となるかたへは、事前にはがきで通知します。保険課(市役所第二庁舎一階)へ申請してください。

高齢者療養見舞金の申請
とき 9月17日(月) 午後9時から、藤心近隣センターへ電話か直接
ところ 藤心近隣センター ☎76-3700

建物の適正評価のため 調査にご協力を

次の場合は、市役所へご連絡ください
・建物を新築・増築して、登記をしていないとき
・登記していない建物を取り壊したとき
・現在の建物の状況と納税通知書の内訳書が異なるとき
注意 建物の評価を行わないと、固定資産税の証明は出せません
・固定資産税について市から問い合わせることがありますので、ご協力ください

固定資産税課

イベント

柏市民俳句大会 8月22日 午前10時～午後5時、教育福祉会館で。俳句に興味のあるかた。参加費千円。尾崎 ☎74-2325

納涼落語会 8月29日 午後5時から、西方寺(名戸ヶ谷)で。三遊亭内遊出演。入場無料。東武野田線新柏駅から送迎あり。西方寺・西原 ☎63-0517

講演「知っていますか?身のまわりの農業」 8月26日 午後1時～3時、教育福祉会館で。参加費三百円。藤原 ☎33-4910

第21回住宅デー 8月30日 午前10時～午後2時、市内十力所。住宅なんでも相談、包丁研ぎなど。入場無料。千葉土建柏支部・佐藤 ☎64-2093

YMCA市民講座「地方分権運動が動き出した」 8月29日 午後6時半から、柏YMCA(あけぼの二丁目)で。参加費千円。三宅 ☎45-3223

手造りパンとお菓子の会 第二火曜午前9時半～午後0時半、南部近隣センターで。入会金二千円、月会費二千七百円(材料費込み)。鈴木 ☎74-5588

南部料理クラブ 月一回 火曜午前10時～午後0時半、南部近隣センターで。入会金二千円、月会費二千五百円(材料費込み)。前田 ☎73-127

健康リズム体操「ヘルシレディーズ」 毎週火曜午前10時～11時半、新田原近隣センターで。一回七百円。安藤 ☎67-4623

旭町踊りの会 月三回 火曜午後5時～9時、旭町近隣センターで。日本舞踊と新舞踊。入会金二千円、月会費三千五百円。清水 ☎43-8783

新舞踊「泉珠会」 月三回 火曜午後7時～9時、増尾近隣センターで。入会金二千五百円、月会費二千五百円。日下部 ☎76-3776

新舞踊「和香会」 月三回 土曜午後3時～5時、教育福祉会館で。入会金二千五百円、月会費二千五百円。山田 ☎34-5633

あけぼの吟詠サークル 毎週土曜午後7時～9時、あけぼのふるさとセンターで。月会費二千円。岩谷 ☎45-8557

英会話「ジャック&ベテ」 月三回 水曜午後7時～8時半、教育福祉会館で。講師はアメリカ人。月会費四千円。朝倉 ☎33-3123

女声合唱「酒井根クレーンコール」 毎週木曜午前10時～午後1時、酒井根近隣センターで。入会金五百円、月会費三千円。黒子 ☎73-5632

シヤドーボックス 月二回 水曜午前10時～正午、酒井根近隣センターで。額に入った立体的な絵を作ります。入会金二千円、月会費二千円。瀧野 ☎75-0990 (夜間)

Fジャズダンス 毎週木曜午前10時～正午、藤心近隣センターで。入会金二千円、月会費二千円。大戸 ☎73-0631

藤ノ台タンスクラブ 毎週水曜午後7時20分～9時20分、藤心近隣センターで。中級以上の男性歓迎。入会金二千円、月会費三千円。岩立 ☎64-0832



手賀沼に鮮やかな彩り

1万6千発の花火を打ち上げ

朝がたまでの雨もあがり、夏らしい夜となった8月1日、柏市・我孫子市・沼南町共催の手賀沼花火大会が開かれました。会場には浴衣姿のかたも多く見られ、空も地上も華やかな雰囲気。空一杯に広がる大輪や、趣向を凝らしたカラフルなものなど、一万六千発の花火が打ち上げられるたびに歓声があがりました。



柏市の木：カシワ 鳥：オナガ
花：シバザクラ/カタクリ

芹沢銈介の世界 ⑳

「芹沢銈介ーのれん展」

9月6日(日)までの午前9時半～午後5時(入館は午後4時半まで) ※休館日は月曜日(祝日・休日の場合は翌日)



朝顔文のれん (1963年)

市立砂川美術工芸館 ☎64-6413

【交通】 柏駅西口から徒歩15分。柏駅西口から、柏市立柏高校行き、野田市駅行きまたは東急柏ビレジ行きバスで「呼塚交差点」下車

太陽に向かって背伸び あけぼの山のヒマワリ

あけぼの山農業公園で、25万本のヒマワリが咲きそろいました。少しでも日の光を受けようと、精一杯、葉を広げています。見ごろは8月いっぱいぐらいまで。また、同公園では、もともと自生していたキツネノカミソリ(写真右)という野草も見ることができます。



姉妹都市アメリカ・トーランス市から来柏していた交換青少年一行が、20日間の日程を終え、7月29日に帰国しました。中には、滞在中の書道教室で書いた「感謝の心」という作品を、そとホストファミリーの家に残していった学生も。みんな、いい夏が過ごせたかな。

「感謝の心」を残して トーランスの青少年が帰国

ストイチコフ参上! レイソルに強力な助っ人



柏レイソルに加入したブルガリア代表のエースストライカー・ストイチコフ選手が、7月30日、初登場したヴィッセル神戸との試合で大活躍。正確なキックでロングパスを出し、攻撃に貢献しました。4年前のワールドカップで得点王になった実力どおり、さっそくゴールも決め、試合は4対0でレイソルが勝ちました。



「航海」にちなみ、帆船を型どった飾りを浮かべた(写真右)

自然な笑顔ときちんとした言葉遣い。その表情から、彼女の接客が表面的なものではないことが伝わってくる。

二年前から、市内の店でバーテンドーをしている。5月に開かれた「全国バーレディースカケルコンペティション」の県大会で優勝し、9月に北海道で行われる全国大会に出場することになった。

大会では、審査員の前でオリジナルのカクテルを作り、味やネーミング、技術などを競う。福原さんの作品は、ラムをベースに、きれいな水色のリキュールを使った「パサージュ」。海をイメージし、フランス語で「航海」と名付けた。三種類のお酒やジュースを加えることにしたが、最後のひとつがどうしても決まらない。「お店にあるリキュールを、片っ端から試しました。何種類作ってみたかは…」

納得いくまで考え抜いて

「自分の接客で、またあの店に行きたいと思ってくれたら」と常に気を配る。

県大会で優勝した日、店のみんなから花束を贈られた。「思いもよらなくて…。でも、県大会でこんなに祝ってもらってしまっただけ、全国大会はどうしようって、ちよっとあせってます」と肩をすくめるが、「みんなにお世話になった分、練習の成果が出せれば。大きな舞台で、苦心の作を披露する日は近い。」

正連寺在住。父母、兄の四大家族。昭和50年生まれ



女性バーテンダーの県大会で優勝
ふくはら さゆり
福原 小百合さん